



人民教育叢書之六

蘇聯的初等教育

人民教育社編

人民教育出版社出版



• 人民教育叢書之六 •

蘇聯的初等教育

人民教育社編

人民教育出版社出版

新華書店發行

人民教育叢書 蘇聯的初等教育

編 者：人 民 教 育 社

出版者：人 民 教 育 出 版 社

(營業許可證出字第 二 號)

印刷者：(見 正 文 最 後 頁)

發行者：新 華 書 店

書號：參0042

1951年5月原 版

字數：209,900

1953年2月第一次修訂原版

10,001—17,000

1954年1月北京第二次印刷

定價 7,500 元

蘇聯的初等教育目錄

蘇聯的初等教育.....	卡爾波娃(一)
在蘇維埃學校中對上課的一般要求.....	И. И. 卡尙澈夫(四)
初等教育在人的智力與品德發展上的作用.....	М. А. 達尼洛夫(八)
蘇聯兒童道德品質的教育.....	戈林娜(六)
蘇聯小學中愛國主義教育的任務.....	И. И. 依古洛夫(三)
蘇維埃愛國主義和民族自豪感.....	А. 索波列夫(二八)
自信力的培養.....	И. 波利索夫(二四)
性格與性格的培養.....	И. Е. 包立索娃(一五)
培養學生底自覺紀律.....	安德利也柯(一六)
兒童學習工作自覺態度的培養.....	А. А. 堆列瓦斯卡雅(二八)
學習是兒童創造性的勞動.....	М. И. 斯卡特金(一九)
克魯普斯卡婭論校外工作.....	米倩耿德列夫(二五)
少先隊員的生活指導工作.....	伊婉蒂(三〇)
如何避免與克服學齡前兒童鬧脾氣.....	戈林娜(三五)

蘇聯的初等教育

卡爾波娃

——小學教育講座

引言

同志們：當我離開莫斯科的時候，莫斯科的教員委託我到中國後，替他們向中國教育工作同志們致敬。

本人是從一九二一年參加教育工作的。那正是革命以後，開始建立新的教育制度的時候。中國教育工作同志，現在也正開始建設新的教育，在工作上彼此是有同樣意義的，彼此都是新教育的建設者。我把蘇聯教育的建設經驗盡量介紹給各位參考，希望建設新的中華人民民主國家的教育。

我的報告項目，暫定如下，有時間再報告別的。

- 一、蘇聯人民教育制度的基本原則
- 二、蘇聯初等學校教學計劃
- 三、蘇聯初等學校教學大綱
- 四、蘇聯初等學校教學方法
- 五、蘇聯初等學校建築標準

一 蘇聯人民教育制度的基本原則

現在我先講蘇聯人民教育制度的基本原則。

十月革命前，俄國沙皇時代的教育，不論初等和中等教育，都是具有階級性的，學校主要是爲貴族子弟而設的。當時的學校有如下幾種：有爲貴族辦的陸軍中學，七年畢業，完全是由國家公費供給；有八年制的古典中學，教的文學是古文，不是現代文，與當時實際生活脫節，學生畢業後升大學，大學畢業後，出來在政府裏做官；有爲貴族女孩而設的女子中學，八年制的貴族女子書院；有爲教士子女辦的四年制教會學堂，六年制的神學書院，神學研究院和大學以及七年制的教會女子學堂；有爲資產階級辦的實科學校（相當於中國的職業學校）、商業學校、工學院和其他技術學校，都是替資產階級培養管理工商業與金融的中高級技術幹部，培養些紳士、老爺。教學的實施完全根據體力勞動和腦力勞動分離的辦法，輕視體力勞動，單方面發展智力：這些學校，對蘇維埃制度，都是格格不入的。在那時也有一種專爲勞動人民辦的學校，這就是三年制的初等小學，專收工農子弟，主要的教他們祈禱頌詞與宗教的斯拉夫語，使他們相信剝削制度，忍受人間的一切痛苦。這種教育對蘇維埃制度當然完全不適合。

蘇維埃政府成立以後，根據布爾什維克黨及列寧的指示，很快就建設了新的人民教育制度。列寧研究了馬克思和恩格斯關於教育的學說，把馬克思主義應用到蘇聯政治、經濟、文化、教育各方面。在一九一九年就毅然改變了舊俄的教育制度，建立了新的國家教育制度。在聯共黨綱上第十二條列出人民教育的原則，並在聯共第八次代表大會上通過。這第十二條原則規定如下：

第一原則，要把學校從作爲資產階級的統治和壓迫工具，變成完全消滅階級的工具，變成共產主義的社會改造工具。在無產階級專政時期，即在準備完全實現共產主義的條件時期，學校應該不僅是一般共產主義原則的傳導者，而且是無產階級對半無產階級和非無產階級各階層的勞動羣衆發生思

想、組織、教育影響的傳導者，其目的在於教育下一代的人使之能够徹底建設共產主義。

蘇聯就這樣根據聯共黨綱來實行社會主義的人道主義的教育原則，使社會各階層子女一律受同樣的教育，不再有不同的發展，不再在兒童中間有什麼階級的分歧。照這個原則建設新的教育制度。

第二原則，對十七歲以下的男女兒童實行免費和義務的普通教育和綜合技術教育。所謂綜合技術教育，是對學生給以一切主要生產部門的理論和實際的學習，使理論與生產實際結合起來。馬克思在一八六六年提出說：合理的教育是全面的教育。其中包括：（1）智育；（2）體育——如在當時體育學校和軍事訓練所施的體育；（3）綜合技術教育——這就是學生對於生產過程的基本原則有相當認識，並同時熟習運用一切生產的簡單工具。

蘇聯根據馬克思全面教育的指示，在實際工作實行的結果，造成了斯達哈諾夫運動。這一運動的特點，就是把體力勞動和腦力勞動結合起來，消滅這兩方面的對立，使蘇聯的經濟建設大大發展，達到社會主義，再逐漸發展到共產主義。斯達哈諾夫運動引導全國從社會主義「各盡所能，各取所需」的公式，走向共產主義的「各盡所能，各取所需」的公式。

第三原則，普遍建立學齡前的幼稚教育機關，即託兒所、幼稚園、兒童之家等，這種學齡前教育機關的成立，就使蘇聯婦女們獲得解放，以從事於生產勞動、社會活動等等。

第四原則，完全實現「統一的勞動學校的原則」，取消了舊俄過去的各種各級學校。這種統一勞動學校的特點，由各民族採用自己的語言進行教育，男女同樣有受教育的權利，無條件的不受宗教勢力的影響，使教學與社會生產勞動密切聯系，培養共產主義社會全面發展的成員。

第五原則，學生們由國家供給膳食、衣服、書籍、文具等。

第六原則，培養大批的充滿共產主義思想的教育工作的新幹部。

第七原則，吸收勞動人民積極參加教育工作。發展當時的『人民教育會』，動員知識分子來參加教育工作等等。

第八原則，國家用種種辦法來對工農的自學和自求發展作全面的幫助，使他們能在原來的職業崗位上學習，不脫離生產。在國家幫助下，爲了便於這種學習進一步提高發展，成立了很多社會教育網，如圖書館、成人學校、人民文化館、人民大學、講習所、講演會、電影、戲曲藝術方面的各種組織等等。

第九原則，爲十七歲以上的青年和成人，廣泛發展職業教育，以與一般的綜合技術知識結合起來。

第十原則，使高等學校的課堂大大開放，對願意聽課和學習的人，給他們以種種方便，首先要給工、農羣衆方便。

最後幾條原則，大家聽來也許覺得對於初等教育沒有多少關係，尤其是高等教育對羣衆開門，好像與初等教育無關，但實際上這幾條原則，對小學教員提高自己教育程度方面有很大的意義。初等學校和幼稚園的教育工作人員，就業以後，原來是不大可能提高的。但是因爲有了這種種的辦法，他們就有機會來逐漸提高自己。例如，不脫離生產可修滿高等師範學校課程，使小學教員有機會繼續學習，來提高自己；使中學畢業程度的變成大學畢業程度；使小學教員變成中學教員；使大學畢業的能進高等學校的研究所，成爲更高的知識分子，不但能在中學工作，還可以到大學工作。向羣衆開門的意義，就在這裏。這種教育制度，可以使教師在不脫離教學工作的條件下，把水平較低的人一直提

高到最高文化水平。蘇聯因為進行這種教育制度的結果，培養了廣大的教育幹部，教育了大批的兒童和青年，現時在中學裏受教育的有三千四百萬學生。

蘇聯的教育制度，對於年齡方面有嚴格的規定。小學自七歲開始。這是根據兒童的體格及神經系等的發展來規定的。蘇聯專家認為七歲的兒童纔發育到相當程度，可以接受初等教育。若太早，是不合兒童身心發展的；若太晚，又浪費時間。蘇聯心理學家和生理衛生專家研究的結果，都認為七歲兒童的骨骼以及神經系的發展，使感覺、記憶、思想、說話等能力都發展到了相當的程度，剛剛能接受一年級課程的教學大綱。這就是說他（她）們能開始過規律的生活；開始知道遵守紀律；開始能接受初等教育所規定的課程。

二 蘇聯初等學校的教學計劃

蘇聯各個民族的小學教學計劃，以本民族語文佔第一位，目的在使兒童了解並能運用本族語文，並有正確的政治思想。第二種課程是算術，也是最主要的課程之一，每天都有算術課，目的在使兒童運用算術，並且有合邏輯的思想方法。歷史、地理、自然，小學在一至三年級都沒有，到四年級纔有這些課程。歷史的目的是使兒童知道祖國的由來，因而熱愛祖國；地理的目的在使兒童知道祖國的財富……，增進愛國主義；自然課的目的在使兒童了解自然現象，並且如何應用自然，征服自然。體育、圖畫、音樂從一年級到四年級都有。

初等教育教學計劃的特點：在於以語文和算術作為最基本的課程，因為這兩科是文化課的基本，一定要從小學學起，並要在相當長的時期內認真學習，纔學得好，而且在社會的日常應用方面以及升

學求深造方面也最有關係。歷史、地理、自然都在四年級教，因為四年級兒童的智力已經相當發展和鞏固了。

在教學計劃上，也充分注意到體育課程。其目的在發展兒童健全的體格，以使成為有力的勞動者和國家保衛者，將來能够參加生產和國防工作。

這個教學計劃，也注意到美育（圖畫、音樂）。小學的美育和體育是密切聯系的。目的在使兒童的發展，能够合於新社會的要求，不但有文化，並且行動帶有藝術性。體、美、音聯系起來，從一年級到四年級一直都有，使兒童們能够在智力、體格、行動上都配合得很好，全面的發展。美育進行的結果，使兒童能够成為新社會的標準成員，成為社會主義的現實主義者，執行社會主義到共產主義的一切要求，把歷史上已經發展的文化、藝術的成就，例如蘇聯在過去有很好的藝術方面的遺產，能好好地接受下來，並發展起來，發揚過去優良的傳統。

圖畫、音樂分別來說：圖畫的目的，在於培養兒童用圖畫發表的能力，並且為中學與圖形有關的學科，例如數學等打好基礎；音樂的目的，在培養兒童愛祖國等感情，對於國家是有很大作用的。

教學計劃有一個總的任務和總的目標。各種課程不是零碎分開的，而是要把它們聯系起來，要使兒童有全面發展的可能。要使所獲得的系統的知識、良好的習慣以及各種能力，都能結合起來。要使兒童不但知識能系統化，而且具有良好的習慣與能力，並且能使之鞏固起來，這是教學計劃的基本原則。

俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國教育部核定的初等學校教學計劃如下：

初等學校教學計劃

各級年每週授課數				學科
IV	III	II	I	
8	15 (1)	14 (1)	14 (1)	俄語
7	6	7	7	算術
2(3)	—	—	—	自然
3	—	—	—	歷史
3(2)	—	—	—	地理
2	2	1	1	體育
1	1	1	1	圖畫
1	1	1	1	唱歌
27	25	24	24	共計

(1) 包括習字二小時

初等學校各學年授課時數表

總時數	年級				學科
	IV	III	II	I	
1716	264	495	462	495	俄語
858	231	198	231	198	算術
83	83	—	—	—	自然
99	99	—	—	—	歷史
82	82	—	—	—	地理
198	66	66	33	33	體育
132	33	33	33	33	圖畫
132	33	33	33	33	唱歌
3300	891	825	792	792	共計

三 蘇聯初等學校教學大綱

關於蘇聯初等學校的教學大綱，現在我也把它來介紹給中國同志們參考。中國有中國的特點。蘇聯的東西是否能在中國實行，希望同志們研究後提出意見，彙集整理，得出正確的主張來，再根據這些主張定出正確的教學計劃和教學大綱來。

1 俄文（或本民族語文，下同）教學大綱：初等學校的俄文，目的在使兒童學了俄文之後，在文學方面有一些初步的修養，並且能寫、能說、能讀。內容大致分以下三方面：第一讀書，第二正確的拼音和文法，第三作文和敘述。其基本任務，是發展兒童說話和寫作的 ability。爲着要使兒童正確地運用語文，所以俄文的教學，有讀書、文法和正確地寫作。在教學俄文讀本時，要插進許多講解，給予兒童關於自然、衛生、歷史、地理等種種知識。這種教法稱爲講解的教學法，利用講解的機會，講些自然、歷史、地理等給兒童聽。所以俄文課不僅是文字、文學，並且可以透過俄文，用講解的教學方法，介紹自然、史、地等知識。

俄文課程，每年級有一定的分配。一年級的大綱中，文學的教材規定爲一年級兒童能够了解普希金的詩歌、托爾斯泰的童話等。二、三、四年級的教材，除了普希金和托爾斯泰的作品以外，把無產階級的文學家高爾基的作品和民主作家涅克拉索夫的作品，一步步地增加進去。從三年級起，再增加寓言的材料，例如寓言家、諷刺家克里洛夫的作品。這種教材要根據兒童的年齡，把容易了解的配合上去，不到相當年齡是不能教的。使兒童們學習接受些我們歷史上文學家們創作的遺產，這在我們蘇聯是很重視的。訂教學大綱時，許多同志就提出，如何採取民族的文學作品，以便學生從一年級

起，就去學習，因而選取上述種種教材。這對中國的同志們也值得考慮的。中國有什麼舊的作品，民族的創作，適合今天的教育原則的一切有趣味的好的材料，似乎也可以正確地選擇。希望同志們多找些這方面的材料給教育部參考。

以外，兒童都是喜歡動物的，關於動物的故事應多選一些進去。又如謎語、笑話，在語文課程中也很重要，因為這是兒童最感興趣的東西；能够在語文中充分適當地配合些，可以使語文教學不致太死板，太枯燥，以致感到無味。

到了二年級，兒童的思想和腦力有進一步的發展，所以在課程中應編入一些較複雜的故事。各民族有各民族的特點，故事的材料，要和民族的特點配合起來。例如蘇聯民間故事，有偏重於笑話的或技巧的，把這些材料吸收到課本中去，可以充實教材的內容。故事重話當然不是千篇一律，或隨便採用的，最要緊的要與民族的特點、優點配合起來。總之，二、三、四年級要一步步地充實和提高內容，從簡單進展到複雜。到四年級內容就更加豐富起來，把歷史上的合理傳說和比較複雜的民間故事也編進去。

在教學大綱中，讀本的講解材料非常重要。要把這一部分做好，必須準備把本民族的傳統作品，兒童所能了解的，盡量予以充實。這樣，纔可以提高兒童的寫作能力。所以說，這個工作是最重要

的。

以上是關於讀書方面的。文法方面我想不講。因為俄文文法與漢文文法不同。關於這一點希望同志們下一番工夫，把它規定出來，使兒童容易了解。這個工作最好由教師們來做，把意見（漢文文法的教學方法）提交給教育部。

關於語文的最後一部分，是敘述和作文，這也是最主要的部分。所謂敘述，就是教師在教室中講的故事，由兒童聽了之後，用自己的語彙，以敘述的文體寫出來。這可以反映出兒童的認識、記憶並提高寫作能力。許多關於革命的片斷的故事：如游擊戰爭的英雄故事，生產建設的故事，工廠裏的勞動英雄故事。這些材料，都可以作為對兒童講故事的教材。作文是經過思索及發表意見的寫作，可以看出兒童思想發展的道路和對兒童教育的效果，也可以看出逐日教學中有什麼缺點，因而幫助教師自己改進教學方法。

敘述和作文，要根據各民族自己的創造，選擇題材，使兒童經過自己的了解和思索，反映出自己的意見來。不但要寫的不錯，語法不錯，而且要使語言與文字和思想能夠得到統一。把心裏要講的話正確地寫出來，使兒童發展自己的思想。一方面可以培養他們的思考；一方面可以培養他們正確的道德觀念、愛國觀念和對自然的正確了解。例如關於故事敘述，是使兒童觀察自然界或社會生活，通過自己的思想發表出來，使他們對自然界和社會認識，不是單純的知識，並且能使這些知識鞏固起來。敘述和作文使兒童正確地寫，正確地表達出自己的意見。語文課業，不只在課內進行，在課外也得進行。所以有課內和課外的功課。敘述和作文，是由一年級開始的，一年級共有三十三小時。

2 算術教學大綱：必須從一年級起，有系統地規定，同以後的數學教學（算術、代數、幾何、三角）聯系起來。這不僅是數學本身的基礎，而且是化學、物理的基礎。算術是按各年級分配的，一年有一年的分量。除複習外，不可再有重複。算術的教學目的，要達到發展兒童的智力。它對兒童的智力發展方面，負有很大的責任。它要使兒童的思想很有條理，使兒童明瞭數量大小相互間的關係，並使他們熟練。在四年中，使兒童學會應用整數的「加、減、乘、除」以及名數、複名數的加、減、

乘、除。一方面能心算，一方面能筆算，算起來很熟練，這就是小學算術的任務。除了上述的以外，還要使兒童學習計算度量衡以及國際的度量衡制度，即公尺、公斤等單位，時間的計算，空間和時間的測量，小數以及簡單的分數，基本的幾何形，如三角形、圓形、方形等的初步認識。教學方面，主要是用直觀教學打好基礎，教兒童會做應用問題。這就是小學算術教學大綱，詳細的項目在各年級中都有具體的明確的規定和分配。

關於算術方面不多講了，各國都是一樣。語文方面是不同的，它有民族的形式，階級的內容；算術方面這就比較不同了。蘇聯的四年算術課程分配方法，將來教學大綱翻譯出來，給大家參考，以便規定中國小學算術的教學大綱。

3 自然教學大綱：在蘇聯自從米邱林學說成功以後，自然課的教學起了很大的變化，自然課的教學是與一切實驗密切結合進行的，是一種新的教學大綱。自然課在一、二、三年級中不是一種獨立的課程，就在語文課講解時，加入自然的材料，先給兒童對周圍自然現象有一般簡單的概念。到了四年級，這課程纔獨立教學。教學方法，除教室上課以外還有課外實習工作，如學校農場的種植等。

一年級自然教材的內容，是關於一年的季節（春夏秋冬），人體的構造，以及簡單的關於衛生方面的知識，使兒童對自己生活環境，開始初步了解。進行教學時，有下列的四項：1 在俄語讀本教學時，用講解的方式進行；2 課外參觀，就是到外面去看自然界的各種現象，例如看春季開花的植物，秋季結果的情形；3 觀察，就是在屋子裏，或在學校的農場裏種一點東西，進行觀察植物生長的情形和過程，並記錄植物生長情況和自然界氣候變化的關係，到相當的時候，可以了解整個植物的生長和自然環境的關係；4 實習，就是指導兒童到土地上種植比較大批的穀物、蔬菜、花草等。這個學年種

的東西，要和下學年學習的東西相聯系。一年級所種的東西，可能是準備作二年級學習時應用的教材。

二年級比一年級複雜一點，同樣有觀察和實習。對於人體構造、自然現象，也進行較複雜的講解。

三年級比二年級更複雜一些，包括植物、動物、家禽、家畜及野生的動物、人體各部分的作用。除了教室講課外，也進行參觀、觀察、實驗、實習。

一、二、三各年內都要做搜集材料的工作。一年級搜集各種樹木的葉子，收來後教兒童如何使它乾燥、收藏、保存。例如十片葉子：有九片一樣，一片是另一樣，或四片同樣，六片另一樣，或一樣一半；把它們用種種不同的排列法子，排列保存起來；到了下學期教算術時，就可利用它來數數。這樣用實際東西教學，比兒童用手指計算，有意思得多，可以讓兒童一面玩，一面用來做計數器。

到了夏天，就教兒童種植，先把種子下土，看如何出芽，如何成長，如何結實；夏天的觀察，就是這些工作。

二年級兒童種麥子和在蘇聯出產的一些其他農作物，中國兒童自然可以種高粱、穀子等。自下種到收穫，進行觀察和實習。

三年級兒童，有兩種工作：一是種番茄，一是種馬鈴薯，由兒童自由選擇。還要在假期內，採集植物標本，以及在他周圍能找到的各種礦石，收藏起來，以便到了秋季升入四年級上課時用作標本。

一、二、三年級的自然教學，就如上述那樣進行。到四年級，自然就成爲一種獨立的課程。教學大綱中規定四年級一個學年有八十三小時的自然課。其內容分配如下：二小時暑假假期作業的收集和

展覽；十八小時講水，九小時課外作業；十小時講空氣，五小時課外作業；三十小時講礦物，十五小時課外作業；十二小時講土壤，六小時課外作業。這些項目，都在蘇聯小學的教學大綱內具體規定的。至於教室講課與課外作業的配合，是根據問題的性質和內容，預計時間是否够用，經過了實際試驗證明後，纔規定教室講課與課外作業各若干小時。

實驗工作的最低限度包括下列幾項：拿「水」的教材爲例子，一、液體的膨脹和縮小；二、水由一種形態變成另一種形態（氣體、液體、固體）；三、溶解，就是把另一種東西放在水裏溶化；四、過濾的作用等……再舉「空氣」的例子來說，一、證明空氣是佔一定空間的；二、空氣的膨脹及壓縮；三、空氣的流動，各種不同溫度和空氣的對流；四、由空氣中取出氧氣、氮氣。又舉「土壤」的例子來說，一、到野外去觀察各種土壤；二、實驗各種土壤的成分（粘土和沙土的分別；粘土一洗就混在水裏很髒，沙土放在水裏就可以沉澱。這樣給兒童認識粘土和沙土的分別）。

農場實習：種馬鈴薯，在蘇聯有新的種法，拿新的方法與舊法比較，來觀察生長的情形及收穫的結果。種馬鈴薯的例子，是根據俄羅斯的氣候的，因爲它和氣候有關係。俄羅斯的天氣冷，夏季短。如南方高加索、克里米亞等地，就可能與中國的氣候差不多，種的東西也可能與中國的差不多。種東西是要根據當地的氣候、土壤來選擇的。

關於自然課程，最後還有一點需要說明，自然的教學，要達到一定的程度，並且使兒童的認識和知識鞏固起來。兒童學習製作標本，並且要能應用。這種工作，應當和當地的自然條件配合。兒童在教室內學到的東西，課外就去採集礦物（如煤、鐵）、植物、動物等實物，以便製作、觀察、實驗。上課不只空講理論，這樣纔能鞏固兒童的知識，使他們得到真實的經驗。這是蘇聯自然教學最重要的